

[Texte]

with Bill C-130, which binds all legislation in Canada. So it can certainly be done.

Since it is a very strong view that you hold, I can assure you we will move that. We will try to get it in, and I think we have certainly heard goodwill from both members on the government side that we can see our way to doing that.

I do not have other questions, Mr. Chairman. I hope we can get that legal thing back, or whatever you want to call it. I would suggest, if it is possible through the clerk, that the other five witnesses who have filed as of now provide us with perhaps even just a paragraph stating why they want to appear. I am not asking for a letter, just a paragraph.

I think we have to take account of the fact that time is real here. It is going to take us another day in this committee to deal with this. We are going to have to watch for that window to get it onto the floor of the Chamber. We are going to have to get it voted on and get it out of there.

I think the clerk can make that clear to the other witnesses. If they are very serious about coming and they can explain that to us in a paragraph, I am certainly prepared to sit night or day to do it. I worry that with the schedule all of us here and in the House are facing, if we do not move expeditiously this bill will not see the light of day.

**Mr. Wenman:** I am sure we all share the same frustration about the fact that we negotiate, negotiate, negotiate. It would be comfortable for us to get it cleared.

**The Chairman:** Did you have a response to Mr. Fulton, Chief Miskokomon?

**Chief Miskokomon:** No.

**The Chairman:** Actually, Mr. Fulton, you have raised a point that I have been considering. With the committee's indulgence, I would like to take what is perhaps an unusual step in revealing that I believe it will be advantageous to the interests of the legislation and expedite the processing of the legislation if today's witnesses were aware of the other witnesses on the witness list. Would that be agreeable to members of the committee?

• 1700

**Mr. Penner:** Is this really committee business that we are going to deal with now?

**The Chairman:** My feeling is that the information would be useful to the witnesses, Mr. Penner; but if any member has an objection to that—

**Mr. Penner:** I have no objection at all. I think we should do that, and I think the Union of Ontario Indians should be present. I wonder if we could just continue

[Traduction]

dispositions législatives qui lient toutes les lois promulguées au Canada. On peut donc certainement le faire.

Étant donné que votre opinion est très ferme, je peux vous garantir que nous allons proposer cela. Nous allons essayer de l'obtenir et je constate que les deux représentants du parti ministériel ont exprimé leur bonne volonté si bien que nous y réussirons sans doute.

Je n'ai pas d'autres questions à poser, monsieur le président. J'espère que nous pourrions aplanir cette petite difficulté juridique, si vous voulez. Par l'intermédiaire du greffier, je propose que les cinq autres témoins qui ont demandé à comparaître mettent par écrit, en un simple paragraphe, les raisons qui les poussent à demander à comparaître. Il ne s'agit pas d'une lettre, juste d'un paragraphe.

Je pense qu'il faut tenir compte des contraintes de temps. Il nous faudra encore un jour de séance pour cela. Il va aussi falloir surveiller le créneau qui nous permettra de présenter cela à la Chambre. Il va falloir obtenir l'approbation, puis passer à l'étape suivante.

Je pense que le greffier peut expliquer cela aux autres témoins. S'ils tiennent absolument à venir témoigner, et peuvent nous expliquer pourquoi en un paragraphe, je suis tout à fait prêt à siéger jour et nuit pour les entendre. Je crains toutefois qu'étant donné l'emploi du temps que nous avons et celui de la Chambre, nous ne puissions pas nous en sortir à moins de procéder avec diligence.

**M. Wenman:** Je suis sûr que nous partageons tous la même frustration du fait de devoir négocier sans arrêt. Il serait tout à fait utile pour nous que les choses soient précisées.

**Le président:** Chef Miskokomon, voulez-vous répondre à M. Fulton?

**Le chef Miskokomon:** Non.

**Le président:** Monsieur Fulton, vous avez soulevé une question à laquelle j'étais en train de réfléchir. Si les membres du Comité veulent bien m'accorder leur indulgence, je vais procéder de façon assez singulière et révéler qu'il serait peut-être dans l'intérêt d'une adoption expéditive de la loi que de signaler aux témoins d'aujourd'hui que d'autres témoins sont inscrits sur la liste. Les membres du Comité sont-ils d'accord?

**M. Penner:** Est-ce que nous allons maintenant aborder des questions portant sur la régie interne du Comité?

**Le président:** Je pense que ce renseignement serait utile à nos témoins, monsieur Penner. Mais si vous y voyez des inconvénients...

**M. Penner:** Pour ma part, absolument pas. Je pense que vous avez raison et que l'union des Indiens d'Ontario devrait être présente. Peut-être pourrions-nous répondre